



LCIE

Accréditation
N°5-0014
Portée
disponible sur
www.cofrac.fr



LICENCE



APPAREILLAGE ELECTRIQUE
DOMESTIQUE

LCIE N° : 662563

Délivrée à :
Delivered to:

LEGRAND FRANCE
Zone Industrielle les 3 moulins, 159 rue Jean Joannon CS 80729 -
06605 ANTIBES CEDEX - FRANCE

Site de fabrication :
Factory:

Voir annexe 1
See annex 1

Produit :
Product:

Disjoncteur de protection contre les surintensités pour installations domestiques et analogues
Circuit -breaker for overcurrent protection for household and similar installations

Marque commerciale (s'il y a lieu) :
Trade mark (if any):



Modèle, type, référence :
Model, type, reference:

Gamme / Series DX³
Références : voir annexe 2 (3 pages) / *References: see annex 2 (3 pages)*

Caractéristiques nominales et principales :
Rating and principal characteristics:

Voir annexe 2 (3 pages) / *See annex 2 (3 pages)*

Informations complémentaires :
Additional information:

Voir annexe 2 (3 pages) / *See annex 2 (3 pages)*
Mise à jour de la norme / *update the standard*
Marquage additionnel selon / *Additional marking according to* : IEC 60947-2

Le produit est conforme à :
The product is in conformity with:

EN 60898-1:2003 +A1:2004 +A11:2005 +A12:2008 +A13:2012

Documents pris en compte :
Relevant documents:

Voir annexe / *see annex*

Annule et remplace (s'il y a lieu) :
Cancel and replaces (if necessary):

Licence n° 628932 du 2012-07-20

En vertu de la présente décision notifiée par le LCIE France organisme mandaté, AFNOR Certification accorde le droit d'usage de la Marque NF à la société qui en est titulaire pour les produits visés ci-dessus, dans les conditions définies par les règles générales de la Marque NF et par les règles de certification NF, pour autant que les contrôles réguliers de la fabrication et les vérifications par tierce partie soient satisfaisants.

On the strength of the present decision notified by LCIE France mandated certification body, AFNOR Certification grants the right to use the NF Mark to the licence holder for the above mentioned products, within the frame of the general rules of the NF Mark and of the NF certification rules, as far as the regular checking and third party verifications of the production are satisfactory.

Fontenay-aux-Roses, 2014-09-25

Rémi HANOT
Responsable de Certification
Certification Officer

Date de fin de validité -
Limit expired date:

La validité de la présente licence cesse dès l'annulation de l'une des normes sur lesquelles elle est fondée.
The present license is valid until the cancellation of one of the standards on which it is based.



LCIE 33, av du Général Leclerc
Laboratoire Central BP 8
des Industries Electriques 92266 Fontenay-aux-Roses cedex
Une société de Bureau Veritas France

Tél : +33 1 40 95 60 60
Fax : +33 1 40 95 86 56
contact@lcie.fr
www.lcie.fr

Société par Actions Simplifiée
au capital de 15 745 984 €
RCS Nanterre B 408 363 174



LCIE

LCIE N°: 662563

Annexe 1 : Liste des sites de fabrication *Annex 1 : List of the factories*

Site de fabrication :
Factory:

BTICINO S.P.A. (Torre Del Greco) (0959AP)
Via delle industrie, 22 - 80059 Torre Del Greco (NA) - ITALY

LEGRAND ELEKTRIK SANAYI A.S (1430AP)
Gosb Gebze Organize Sanayi Bölgesi - Ihsan Dede Cad. No. 112 -
41480 GEBZE - KOCAELI - TURKEY

LEGRAND POLSKA Sp. zo.o (1500AP)
ul. Warynskiego 20 - 57-200 ZABKOWICE SLASKIE - POLAND





Documents pris en compte / relevant documents

L C I E

pour/for 60898-1 : STR 2420/IMQ / TR N°03SL00007/00, 03SL00007 /01 à to 03SL00007/40,
Certificat d'essai OC/CB test certificate N°IT-1065 2 / TR N°03SL00007/00, 03SL00007/0 à 03SL00007/40,
Certificat d'essai OC/CB test certificate N°IT-106 52/M1 / TR N°PS13A0139689-02-00 à to PB13A0139689-02-32.
pour/for 60947-2 : Certificat LOVAG / LOVAG Certificate N°IT 11.028 / TR N°11.032-1, LOVAG-Certificate N°IT-14019 / TR N°138

**RÉFÉRENCES, CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES
REFERENCES, PRINCIPAL CHARACTERISTICS**

Gamme / Series DX³

EN 60898-1							IEC 60947-2 (Ith = In)	
Référence Reference	Pôles Poles	Un (V)	In (A)	Icn (A)	Icn1 (A)	Type	Icu (A)	Ics (A)
408880	1P	230/400	1	10000	6000	B	16000	12000
408881	1P	230/400	2	10000	6000	B	16000	12000
408882	1P	230/400	3	10000	6000	B	16000	12000
408884	1P	230/400	6	10000	6000	B	16000	12000
408885	1P	230/400	10	10000	6000	B	16000	12000
408886	1P	230/400	13	10000	6000	B	16000	12000
408887	1P	230/400	16	10000	6000	B	16000	12000
408888	1P	230/400	20	10000	6000	B	16000	12000
408889	1P	230/400	25	10000	6000	B	16000	12000
408890	1P	230/400	32	10000	6000	B	16000	12000
408952	2P	400	1	10000	6000	B	16000	12000
408953	2P	400	2	10000	6000	B	16000	12000
408954	2P	400	3	10000	6000	B	16000	12000
408956	2P	400	6	10000	6000	B	16000	12000
408957	2P	400	10	10000	6000	B	16000	12000
408958	2P	400	13	10000	6000	B	16000	12000
408959	2P	400	16	10000	6000	B	16000	12000
408960	2P	400	20	10000	6000	B	16000	12000
408961	2P	400	25	10000	6000	B	16000	12000
408962	2P	400	32	10000	6000	B	16000	12000
409001	3P	400	1	10000	6000	B	16000	12000
409002	3P	400	2	10000	6000	B	16000	12000
409003	3P	400	3	10000	6000	B	16000	12000
409005	3P	400	6	10000	6000	B	16000	12000
409006	3P	400	10	10000	6000	B	16000	12000
409007	3P	400	13	10000	6000	B	16000	12000
409008	3P	400	16	10000	6000	B	16000	12000
409009	3P	400	20	10000	6000	B	16000	12000
409010	3P	400	25	10000	6000	B	16000	12000
409011	3P	400	32	10000	6000	B	16000	12000
409075	4P	400	1	10000	6000	B	16000	12000
409076	4P	400	2	10000	6000	B	16000	12000
409077	4P	400	3	10000	6000	B	16000	12000
409079	4P	400	6	10000	6000	B	16000	12000
409080	4P	400	10	10000	6000	B	16000	12000
409081	4P	400	13	10000	6000	B	16000	12000
409082	4P	400	16	10000	6000	B	16000	12000
409083	4P	400	20	10000	6000	B	16000	12000
409084	4P	400	25	10000	6000	B	16000	12000
409085	4P	400	32	10000	6000	B	16000	12000

In : Courant assigné / Rated current

Icn : Pouvoir de coupure assigné / Rated short-circuit capacity

Icn1 : Pouvoir de coupure et de fermeture sur un pôle séparément / Rated making and breaking capacity on one pole separately

Icu : Pouvoir assigné de coupure ultime en court-circuit / Rated ultimate short-circuit breaking capacity (60947-2)

Ics : Pouvoir assigné de coupure de service en court-circuit / Rated service short-circuit breaking capacity (60947-2)





EN 60898-1							IEC 60947-2 (Ith = In)	
Référence Reference	Pôles Poles	Un (V)	In (A)	Icn (A)	Icn1 (A)	Type	Icu (A)	Ics (A)
409125	1P	230/400	1	10000	6000	C	16000	12000
409126	1P	230/400	2	10000	6000	C	16000	12000
409127	1P	230/400	3	10000	6000	C	16000	12000
409129	1P	230/400	6	10000	6000	C	16000	12000
409131	1P	230/400	10	10000	6000	C	16000	12000
409132	1P	230/400	13	10000	6000	C	16000	12000
409133	1P	230/400	16	10000	6000	C	16000	12000
409134	1P	230/400	20	10000	6000	C	16000	12000
409135	1P	230/400	25	10000	6000	C	16000	12000
409136	1P	230/400	32	10000	6000	C	16000	12000
409213	2P	400	1	10000	6000	C	16000	12000
409214	2P	400	2	10000	6000	C	16000	12000
409215	2P	400	3	10000	6000	C	16000	12000
409217	2P	400	6	10000	6000	C	16000	12000
409219	2P	400	10	10000	6000	C	16000	12000
409220	2P	400	13	10000	6000	C	16000	12000
409221	2P	400	16	10000	6000	C	16000	12000
409222	2P	400	20	10000	6000	C	16000	12000
409223	2P	400	25	10000	6000	C	16000	12000
409224	2P	400	32	10000	6000	C	16000	12000
409265	3P	400	1	10000	6000	C	16000	12000
409266	3P	400	2	10000	6000	C	16000	12000
409267	3P	400	3	10000	6000	C	16000	12000
409269	3P	400	6	10000	6000	C	16000	12000
409271	3P	400	10	10000	6000	C	16000	12000
409272	3P	400	13	10000	6000	C	16000	12000
409273	3P	400	16	10000	6000	C	16000	12000
409274	3P	400	20	10000	6000	C	16000	12000
409275	3P	400	25	10000	6000	C	16000	12000
409276	3P	400	32	10000	6000	C	16000	12000
409347	4P	400	1	10000	6000	C	16000	12000
409348	4P	400	2	10000	6000	C	16000	12000
409349	4P	400	3	10000	6000	C	16000	12000
409351	4P	400	6	10000	6000	C	16000	12000
409353	4P	400	10	10000	6000	C	16000	12000
409354	4P	400	13	10000	6000	C	16000	12000
409355	4P	400	16	10000	6000	C	16000	12000
409356	4P	400	20	10000	6000	C	16000	12000
409357	4P	400	25	10000	6000	C	16000	12000
409358	4P	400	32	10000	6000	C	16000	12000

In : Courant assigné / *Rated current*

Icn : Pouvoir de coupure assigné / *Rated short-circuit capacity*

Icn1 : Pouvoir de coupure et de fermeture sur un pôle séparément / *Rated making and breaking capacity on one pole separately*

Icu : Pouvoir assigné de coupure ultime en court-circuit / *Rated ultimate short-circuit breaking capacity (60947-2)*

Ics : Pouvoir assigné de coupure de service en court-circuit / *Rated service short-circuit breaking capacity (60947-2)*





EN 60898-1	
Fréquence assignée / <i>Rated frequency</i> : (Hz)	50/60
Nature du courant / <i>Nature of supply</i> :	~
Nombre de pôles protégés / <i>Number of protected poles</i> :	1P, 2P, 3P, 4P
Tension d'isolement assignée / <i>Rated insulation voltage U_i</i> : (V)	500
Tension assignée de tenue aux chocs / <i>Rated impulse withstand voltage U_{imp}</i> : (V)	4000
Température de calibration de référence / <i>Reference ambient calibration air temperature</i> : (°C)	30
Classe de limitation d'énergie / <i>Energy limiting class (I²t)</i> :	3
Distance de grille (essais de court-circuit) / <i>Grid distance (short-circuit tests)</i> :	35
Type de protection contre les influences externes / <i>Protection against external influences</i> :	Fermé / <i>Enclosed</i>
Degré de protection / <i>Protection degree</i> :	IP20
Groupe de matériau / <i>Material group</i> :	II
Méthode de montage / <i>Method of mounting</i> :	En tableau – sur rail Panel board – on rail
Mode de connexions électriques / <i>Method of electrical connection</i> non associé au dispositif de fixation mécanique / <i>not associated with the mechanical-mounting</i>	
Type de bornes / <i>Type of terminals</i> :	A trou / <i>Pillar terminals</i>
Diamètre des vis des bornes / <i>Nominal diameter of thread</i> : (mm)	5mm
Mode de commande / <i>Operating means</i>	Manette / <i>Lever</i>

IEC 60947-2	
Catégorie d'emploi / <i>Utilization category</i>	A
Milieu de coupure / <i>Interruption medium</i>	Air
Type de conception / <i>Design</i>	Boîtier moulé / <i>moulded box</i>
Mode de commande / <i>Method of controlling the operating mechanism</i>	Operation manuelle dépendante <i>Manual operating means</i>
Aptitude au sectionnement / <i>Suitability for isolation</i>	Oui / <i>Yes</i>
Possibilité d'entretien / <i>Provision for maintenance</i>	Non / <i>No</i>
Mode d'installation / <i>Method of installation</i>	Fixe / <i>fixed</i>
Degré de protection / <i>Protection degree</i> :	IP20
Tension d'isolement assignée / <i>Rated insulation voltage U_i</i> : (V)	500
Tension assignée de tenue aux chocs / <i>Rated impulse withstand voltage U_{imp}</i> : (V)	4000
Fréquence assignée / <i>Rated frequency</i> : (Hz)	50/60
Nature du courant / <i>Nature of supply</i> :	~
Nombre de pôles protégés / <i>Number of protected poles</i> :	Tous / <i>All</i>
Service assigné / <i>Rated duty</i>	Ininterrompu / <i>uninterrupted</i>
Caractéristique de déclenchement instantané / <i>Instantaneous tripping current</i> :	4 I _n (B) – 7 I _n (C)
Température de référence / <i>Reference ambient calibration air temperature</i> : (°C)	40
Degré de pollution / <i>Pollution degree</i>	3
Groupe de matériau / <i>Material group</i> :	I
Distance de sécurité (essais de court-circuit) / <i>safety distance (short-circuit tests)</i> : (mm)	Périmètre / <i>perimeter</i> (h 123 x l/w 70 x p/d 60)

